

# Virus del Nilo Occidental

.....

## **¿Qué es la Encefalitis del Virus del Nilo Occidental?**

La Encefalitis del Virus del Nilo Occidental es una infección del cerebro causada por el virus del Nilo Occidental. El virus del Nilo occidental apareció por primera vez en los Estados Unidos en 1999, cuando por lo menos 62 personas enfermaron y siete personas murieron en el área de la ciudad de Nueva York.

## **¿Cómo se contagian las personas la Encefalitis del Virus del Nilo Occidental?**

Las personas son contagiadas por la picadura de un mosquito infectado. Los mosquitos se infectan cuando se alimentan en un pájaro infectado. Cuando un mosquito infectado pica a una persona, le inyecta el virus y puede causarle la enfermedad. Información reciente (Sept. 2002) indica que la Encefalitis del Virus del Nilo Occidental también se propaga por el trasplante de órganos y posiblemente por transfusiones de sangre.

## **¿Las personas pueden contagiarse la Encefalitis del Virus del Nilo Occidental por los pájaros?**

No hay ninguna evidencia de que una persona pueda ser contagiada con el virus por manipular pájaros vivos o muertos. Sin embargo, utilice guantes siempre que manipule un animal muerto, incluyendo los pájaros.

## **¿Cuáles son los síntomas de la Encefalitis del Virus del Nilo Occidental?**

En la mayoría de los casos es ligera. Los síntomas pueden incluir fiebre, dolor de cabeza, dolor en el cuerpo, erupción superficial, e hinchazón de los nódulos linfáticos. Los casos más severos pueden causar dolor de cabeza, fiebre alta, rigidez del cuello, estupor, desorientación, coma, temblores, convulsiones, debilidad muscular, parálisis y raramente la muerte.

## **¿Quién tiene más gran riesgo de enfermar con el virus del Nilo occidental?**

Las personas mayores de 50 años de edad tienen el más alto riesgo de contagiarse severamente si son picadas por un mosquito infectado con el virus del Nilo occidental. Los bebés también podrían correr un gran riesgo.

## **¿Cómo se trata la Encefalitis del Virus del Nilo Occidental?**

No hay ningún tratamiento específico para la Encefalitis del Virus del Nilo Occidental, pero los síntomas pueden tratarse. En casos severos, podría requerirse la hospitalización y el tratamiento en una unidad de cuidados intensivos.

## **¿Qué tan común es el virus del Nilo occidental en Vermont?**

No hubo ningún caso documentado de enfermedad humana causado por el virus del Nilo occidental en Vermont. Se encontraron varios pájaros muertos en Vermont, infectados con el virus, en 2002. El virus del Nilo occidental también se ha descubierto en mosquitos y caballos en Vermont.

## **¿Si un mosquito me pica, yo enfermaré?**

La mayoría de los mosquitos no se infectan con el virus del Nilo occidental. Aun cuando un mosquito infectado lo pique, sus posibilidades de enfermar son bajas. La mayoría de las personas que son infectadas no tienen ningún síntoma. Menos del 1 por ciento de las personas que son infectadas desarrollan una enfermedad grave. Sin embargo, usted debe consultar a un médico inmediatamente si desarrolla síntomas como fiebre alta, confusión, debilidad muscular o dolores de cabeza severos.

## **¿Qué puedo hacer para protegerme de la Encefalitis del Virus del Nilo Occidental?**

Usted puede comenzar tomando medidas para reducir las áreas de procreación de mosquitos cercanas a su hogar y previniendo las picaduras de mosquitos.

## **¿Qué puedo hacer para impedir las picaduras de mosquitos?**

- Usar camisas de mangas largas y pantalones largos al aire libre.
- Usted quizás pueda limitar la cantidad de tiempo que pasa al aire libre al amanecer y al anochecer, u otros momentos en que los mosquitos están más activos.
- Use repelente para insectos que contiene DEET (N, N-dietil-meta-toluamida). Asegúrese de seguir cuidadosamente las instrucciones de la etiqueta. DEET puede ser perjudicial si se abusa de él. Debe aplicarse en pequeñas cantidades, a la ropa y áreas expuestas de la piel. No debe aplicarse en la cara o manos de un niño, o a la piel arañada o irritada. Use el repelente DEET en concentraciones por debajo del 10 por ciento para los niños y por debajo del 30 por ciento para los adultos. No use DEET en niños menores de 3 años de edad o en concentraciones mayores a las citadas anteriormente sin consultar primero a su prestador de atención médica. La crema, loción, o fórmulas de fijación son mejores para ser aplicadas en áreas expuestas de la piel. Cuando finalice la exposición a los mosquitos lave la piel dónde fue aplicado el DEET.
- Tenga especial cuidado en cubrir los brazos y piernas de los niños que juegan al aire libre.
- Cubra los coches para bebés de o corralitos al aire libre con red para mosquitos.
- Repare cualquier agujero en su tela metálica y cerciórese que esté adherida estrechamente a las puertas y ventanas.

## **¿Qué puedo hacer para reducir el número de mosquitos alrededor de mi casa?**

Los mosquitos necesitan agua para reproducirse. Ellos pueden engendrarse en cualquier charco o agua estancada de más de cuatro días. Eliminando áreas de agua estancada alrededor de su casa, usted eliminará la reproducción en el suelo y reducirá el número de mosquitos.

- Elimine o vacíe regularmente cualquier recipiente de metal, plástico, ollas de cerámica, y otros recipientes que contengan agua (incluyendo los cubos de basura) en su propiedad.
- Preste especial atención a los neumáticos desechados. Los neumáticos son un lugar común para que se reproduzcan los mosquitos.
- Haga agujeros en el fondo de recipientes de reciclaje que se dejan afuera, para que el agua pueda salir.
- Limpie las canaletas del tejado quitando hojas y basura que obstruyan el drenaje del agua de lluvia.
- Coloque boca abajo los plásticos de vadear piscinas y las carretillas de mano cuando no están en uso.
- No permita que el agua se estanque en los bebederos para pájaros. Cámbiela cada tres o cuatro días.
- Oxigene los estanques ornamentales o incorpóreles peces.
- Mantenga las piscinas limpias y tratadas con cloro apropiadamente. Elimine el agua estancada de la cubierta de la piscina.
- Utilice la jardinería para eliminar agua estancada de su propiedad.